

TARTALOM / CONTENTS

Ezra Fleischer: Jaj!	/ 4/	Ezra Fleischer Alas.
Beszéd a hebroni vérengzésről		On the Hebron Massacre.
Simon Peresz: A béke hajnala	/ 7/	Simon Peresz: The Down of Peace.
Fejezet az Új Közel-Kelet című könyvéből		A chapter from his book, The New Middle East.
Mezei András versei	/ 22/	András Mezei: Poems.
Andrei Cornea: Izrael békéje (esszé)	/ 24/	Andrei Cornea: The Peace of Israel. (An essay.)
A. B. Jehosua: A békéhez vezető vonat sinén	/ 26/	A. B. Jehosua: On the Tracks of the Train to Peace. An interview by János Kőbányai.
Kőbányai János interjúja		
A. B. Jehosua: 1970, kora nyár	/ 28/	A. B. Jehosua: Early Summer, 1970.
(novella)		(A short story.)
Ámosz Kenan: Szellem a hegyekben	/ 42/	Amos Kenan: Spirit in the Mountains.
(novella)		(A short story.)
Gábor Ignác: Középkori héber költő,	/ 44/	Ignác Gábor: Mediaeval Hebrew poet, Arab
arab műfordító (tanulmány)		translator. (A study.)
Lorand Caspar: Sába királynő kertjében	/ 55/	Caspar Lorand: In the Garden of Queen Shaba.
(lírai esszé)		(A lyric essay.)
Teddy Kollek: Egy kis gyakorlatiasság	/ 56/	Teddy Kollek: A Little Bit of Pragmatism Has
messzire hat (jegyzet)		Great Effects. (An essay.)
Jack Miles: Auschwitz és Szarajevó (esszé)	/ 58/	Jack Miles: Auschwitz and Sarajevo.
Röhrig Géza versei	/ 64/	Géza Röhrig: Poems.
Elma Softics: Szarajevó, 1994.2.25.(levél)	/ 67/	Elma Softic: 2/25/1994. (A letter.)
Jacob Katz: Szülőfalum	/ 79/	Jacob Katz: My Birthplace. (From his
(önéletrajz részlet)		autobiography)
Bacskai Sándor: Egy lépés Jeruzsálem felé	/ 80/	Sándor Bacskai: One Step to Jerusalem.
Vajda Mihály: Ember a transzcendentális	/ 85/	Mihály Vajda: A Man in Transcendental
otthonalanságban (esszé Fehér Ferencről)		Hometessness. (An essay on Ferenc Fehér.)
Nagy Sz. Péter: Holocaust Magyarországon	/ 88/	Péter Nagy Sz.: Holocaust in Hungary. (On the
(A Történeti Múzeum kiállításáról)		Exhibition of the Historical Museum.)
Fodor Gábor: Ötven éve –	/ 89/	Gábor Fodor: Fifty Years Ago. (Exhibition
kiállítás megnyitó		opening address.)
Mezei András versei	/ 91/	András Mezei: Poems
Gyertyán Ervin: Ötvenéves találkozó a	/ 92/	Ervin Gyertyán: Fiftieth Anniversary Reunion
„Zsid.Gimn.”-ben		in the „Jew.High”
Avigdor Löwenheim: Stern Samu naplója elé	/ 96/	Avigdor Löwenheim: A Preface to Samu
(tanulmány)		Stern’s Diary. (A study.)
Stern Samu: Naplórészletek	/101/	Samu Stern: Excerpts from the Diary.
Götz Eszter: Porból vétettünk... interjú	/107/	Eszter Götz: Out of Dust... (An Interview on
Örkényi Strasser István hagyatékáról		István Örkényi-Strasser’s heritage.
Mezei András verse	/110/	András Mezei: Poem
Szegő György : Emlékezetkiesés és	/111/	György Szegő: Lapse in Memory, Lack of
emlékmű hiány (esszé)		Memorial. (An essay.)
Hernádi Miklós: Méltó monográfia	/118/	Miklós Hernádi: A Worthy Monograph on
Farkas Istvánról. Recenzió		István Farkas.(Review
S.Nagy Katalin könyvéről		of Katalin S. Nagy’s book.)
Figyelő: Volenszky Paula mustrája	/120/	New. Browsing reviews by Paula Volenszky.
Summary	/128/	Summary